

SR.º D. REGINA QUINTANILHA a primeira senhora portugueza que exerce a advocacia, tendo-se estreiado brilhantemente ha dias no tribunal da Boa Hora — cuebe vasques)

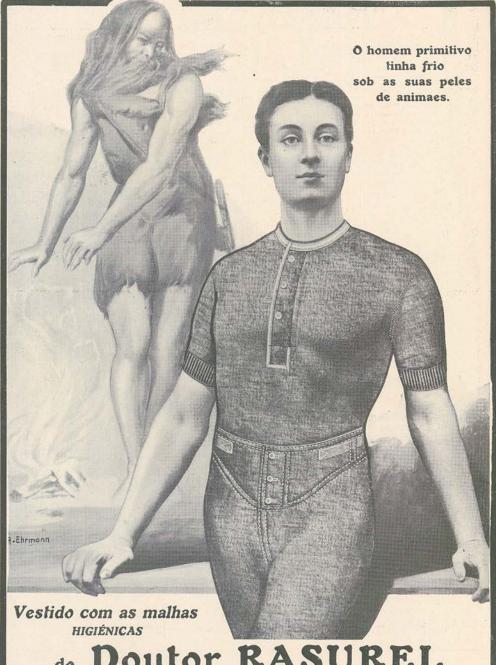
II Série-N. 405

Lisboa, 24 de Novembro de 1913

Assinatura para Portugal, colonias portu-guezas e Hespanhai

DIMETON E PROPRIETANIO J. J. DA SILVA GRAÇA
EDITON: JOSÉ JOUBERT CHAVES Redáção, administração, ofic. de composição e impressão RUA DO SECULO, 43

Trimestre...... 1820 cent. Semestre...... 2840 cent. Numero avuiso. 10 cent.



Doutor RASUREL

o homem moderno não teme nem os resfriados nem os reumatismos.

Compostas d'uma mistura de là d'Australia e de fibras de turba antiseptica as malhas do Dontor RASUREL são quentes, leves e rigorosamente antisepticas.

Conservam em volta do corpo uma temperatura sempre egual, preservando assim dos restriados e dos reumatismos.

ÚNICOS DEPÓSITARIOS : LISBOA : Casa Pitta, 195, r. Augusta, 197. — PORTO : Casa " Paris no Porto ", 144, r. Sá da Bandeira, 136.

# ILUSTRAÇú PORTUGUEZA

N. 405

#### UM CONSPIRADOR

Ao nosso paiz, onde ha muito tempo se conspira, não podem ser indiferentes as varias fisionomias que, por esse mundo fóra, revestem os conspiradores. Este chama-se Phan Xich Long. Conspirava na Indo-China. Queria sacudir a dominação franceza e proclamar-se rei. Tem dezesete anos - e acaba de ser condenado a trabalhos forçados. Quando o prenderam vestia a cabaia doirada dos principes anamitas e estava quasi completamente coberto de joias. Em cada uma d'essas joias havia, aberta a cinzel, uma legenda subversiva. Simplesmente, entretido com os joalheiros, Phan Xich Long esqueceu-se de organisar o movimento revolucionario, Julgou que bastava constelar-se de diamantes e mandar pôr oito bombas de dinamite nas ruas de Saigon para fazer uma revolução. O moço anamita deve ser um caso vulgar de paranoia ambiciosa. L'histoire utilise les fous.

#### POLITICA

As ultimas eleições constituiram para o governo um ruidoso triunfo. As oposições, como é natural, interpretam os factos de fórma a atenuar-lhes a significação e o valor. Pelo contrario, os elementos afetos ao governo explicam a extensão imprevista da vitoria pela inópia das oposições. A verdade é que o paiz, a grande massa da nação, só compreende, por emquanto, uma oposição ao atual governo: é a oposição monarquica. Os partidos políticos, dentro da Republica, ainda não se caraterisa-

deniro da Republica, am

ram nem se estremaram tão fortemente pelas suas idéas, pelas suas aspirações, pelos seus programas, que o paiz se costumasse a individualisá-los e a distingui-los. As oposições, por emquanto, não podem deixar de ser artificiaes, e, por conse-guinte, fracas. A verdadeira oposição republicana ainda não existe de facto. A grande massa indiferente não distingue, não compreen-

de ainda em volta de que principios opostos, de que idéas diferentes se organisaram, se sistematisaram os tres partidos republicanos. Vé apenas tres homens,—e ainda é cedo para deixar de vèr, n'esses tres homens, a mesma Republica. Dando força ao que governa—o paiz cumpriu o seu dever.

#### MÃOS

Algurs medicos denunciaram á policia um homem por exercicio ilegal da medicina. O pobre diabo foi preso,—e acaba de ser afiançado. Ora provando-se que o homem trata todas as doenças indiferentemente pela aposição e pelo contacto das mãos; que não póde ter, por conseguinte, na sua consciencia clinicamente branca, nem erros de diagnostico, nem equ.vocos de receituario, nem excessos

de industria operatoria,—é forçoso concluir que os seus processos de tratamento, ainda quando não sejam eficazes, são, pelo menos,



inofensivos. A chirotherapia é um contacto. A chirothera-pia é quasiuma caricia. E a estabelecer como principio que os

contactos e as caricias constituem exercicio ilegal da medicina,—não haveria mulher bonita que não estivesse ámanhã no Aljube.

#### CAVALARIA RUSTICANA

Quando dois elegantes se desafiam para um duelo e se batem ao sabre ou á espada franceza,—a policia consente, a sociedade aplaude. São, para todos os efeitos, dois homens honrados. Quando dois populares, por motivo ás vezes tão digno, ou mais digno ainda, se



provocam á navalha e se esfaqueiam peito a peito, corpo a corpo,—a policia persegue·os, a sociedade horrorisa-se. São, para todos os efeitos, dois criminosos. Não compreendo hem porquê. Porque são povo? Não me parece justo que só ao povo se conteste o direito de dirimir, a sangue, os seus pontos de honra. Porque a navalha não é uma arma nobre? Mas,



pelo amór de Deus!—isso é vieux jeu. Não ha armas nobres nem armas infames. E' nobre toda a arma que fere por uma causa justa ou por um sentimento gran le. E o que é positivo, é que dois homens precisam de uma dóse vinte vezes maior de bravura para se bater corpo a corpo á navalha—do que para se arranhar a distancia, á espada franceza.

JULIO DANTAS.

(Hustrações de Manuel Gustavo)

MANHECIA" quando recolheu a casa, sem alma para reagir, Trazia o aspéto d'um fruto sorvado e caído no chão. Subiu a custo os lanços do seu quinto andar. Maria Adelaide, que já estava á maquina, a coser uma camisa, levantou-se, foi para ele, n'um alvoroço:
—Ah, Manuel! Até que emfim! Supuz que não

chegavas.

Manuel deixou-se abraçar, murmurou desalentado:

Perdi o comboio hontem á noite. Tive de esperar na estação até de madrugada.-- E sentando-se, e encolhendo os hombros, vergados a um

peso excessivo: — E tudo, para quê? Para nada... Nada? Arranjára ela. Vá, coragem, era preciso coragem—aconselhava Maria Adelaide, de pé, ao seu lado, branca como os lirios, como os lirios desbotada, d'um desbotado macilento de vigilia, de fadiga, de constantes privações. E mantendo o tom alvoraçado do momento em que o viu entrar, contou tudo, os esforços da vespera á procura de trabalho, o bom exito d'esses esforcos conseguindo-o. Andara muito primeiro, sem resultado. Todos lhe respondiam que não, «que agora não precisavam de bordados». Estava disposta a regressar a casa mais tranzida de dor do que se lhe enchessem o corpo d'alfinetadas. De repente acudiulhe uma ideia providencial-e se fosse ao sr. Anacleto Soares, da rua Augusta? Era homem de poucas palavras, mas diziam-lhe que boa pessoa. Ainda que não fosse senão para lhe valer n'aquela angustia, talvez lhe fizesse encomenda. Adivinhara. Nem sequer a obrigara a contar-lhe desgraças. Recebeu-a com secura, ouviu-a com os olhos no chão, mas dissera-lhe que sim—que bordasse um par de almofadões, dos melhores, que lh'os aceitava. E que os bordasse depressa, que vinham em boa hora. Custara-lhe... pedira-lhe um «adiantamentosinho» para os preparos, Respondera-lhe que não. Isso não, não o fazia a ninguem.

-Não podia ser tudo, não é verdade, Manuel? -continuava ela, animosa, tirando forcas da fraqueza na ancia de o despertar.--E agora estou a começar aquela camisinha, e empenho a capa...

-Para que, Maria Adelaide? -Para que! Para os preparos...

-Mas tens frio. Estás quasi nua.

Ela riu-se, afirmou-lhe que até tinha calor. -Olha-e estreitou-lhe as mãos geladas entre as suas mãos febris. E n'uma caricía, aveludando a voz, cheia de fé:—Vês? não tenho frio, meu tolinho. Depois desempenha-se tudo... tudo, han? E até pode ser que entretanto tu te empregues. Não ha mal que sempre dure..

Ele tossiu, n'uma tosse cavernosa.

Essa tosse!-comentou a mulher, transmudados a expressão da face e o metal da voz.

-Não tem duvida, ha-de passar. -- Ergueu a cabeça, fitou-a:-E os pequenos?

Estão a dormir.

-Comeram bem, hontem?

Maria Adelaide teve, por sua vez, a sua hora de fraqueza. Sucumbiu tambem. Retomou a costura, e sentando-se á maquina:

-Sim, comeram... Quer dizer... comeram pouco.-Calou-se, enfiou a agulha a custo, a vista turvada, a mão a tremer. É continuou:-Como o Anacleto me não adiantou os preparos, fui pedir á visinha que me fiasse o pão. Não houve convencel-a. Nem me lembrei da capa... só hoje me acudiu... Depois... sempre na esperança de que chegasses d'um instante para o outro... de que tu:...

-Eu?!

-Ao tornar a casa os pequenos choravam, coi-

tadinhos. Tinham fome.

Calou-se, a recalcar um soluço enovelado na garganta. Manuel aproximou-se, encostou-lhe a cabeça ao seio, fez por lhe devolver o animo de que ela, pouco antes, se privára. Não de-via afligir-se. Sim, porque a verdade era que a felicidade não havia de ser só para os outros. Tambem eles, tão amigos, haviam de aquecer o coração ao seu calor bemfazejo. O não arranjar em Vila Franca o que lhe haviam prometido, não era para que desanimassem. E então os filhinhos teriam muito pão, muita saude. Deus os livrasse de que todos fossem para eles como os da sua terra. Andara por lá de porta em porta—encontrou-as cerradas, uma a uma, como se esperas-sem as furias d'um saque. Recorrera a todos os amigos-mesmo áqueles que lhe deviam, d'outros tempos. Haviam sofrido ultimamente grandes prejuizos. E um porque tinha ainda a mãe doente, outro porque um creado lhe roubara uns moios-todos se escusaram. E todos lamentavam tão amargamente os infortunios proprios, que chegaram a convencel-o de que eram eles os necessitados.

-Meu pobre Manuel!

-Mas o mundo não acaba em Vila Franca. Vou tentar outra coisa... depois te direi o queé... Calou-se, sacudido pela tosse.

—Valha-nos Deus! Essa tosse, essa tosse!

—Não te aflijas. Eu trato-me, logo que possa frato-me

-Has-de tratar-te já-afirmou Maria Adelaide. convicta, agarrando-se de novo á costura. E os olhos na maquina, a voz dolorida:-Ah... mas ainda te não disse como calei os pequenos...

-Não disseste...

-Eu tinha dois vintens comigo. Deixaste-me seis... foram bem poupadinhos. Quiz voltar atraz e comprar-lhes o pão. Mas... que queres? tive receio, tive o presentimento de que nada consegui-rias. E os pequenos, que haviam comido umas sopinhas de manhã, se gastasse os dois vintens, ficariam hoje sem comer. Nem me lembrei da capa... E' o que temos, agora. O que fiz, foi tornar á visinha. Levava as lagrimas nos olhos. Nem as viu... voltou-me as costas, não fiou...

-Corja! ..

—Coitada, tem o seu negocio... De maneira que, o que havia de fazer? Enganei-os.

-Enganaste-os?!

Ela apertou as mãos á cabeça, e confirmou: -Sim, Manuel, sim, enganei os. Não tinha outro recurso, Custou-me tanto! Sentei-me ao pé d'eles... e disse-lhes que dava um vintem a quem se deitasse caladinho...

-Oue dayas?

—... um vintem a quem se deitasse caladinho, Até se me parte o coração! Os inocentes quizeram ambos o vintem. E deitaram-se, caladinhos... e adormeceram...

Manuel deixou-se cair na cadeira d'onde se levantara. E tossindo, e arrepelando-se, lamentou a triste inutilidade dos seus braços estereis, que nem sequer serviam para impedir que os seus filhinhos adormecessem com fome. Como era amar ga e enregelada a vida para os pobres!—clamava, trespassado d'angustia.

Maria Adelaide suplicava-lhe que se calasse. Até Deus os podia castigar. Tinham saude... o trabalho viria, ela propria já tinha em que trabalhar.

Da alcôva, ao lado, chegou-lhes ao ouvido uma vosita debil, dorida como um chôro:

-Mamã...

Tornou a pedir ao marido que se calasse. Entrou na alcôva, a medo. D'entre a roupa envelhecida d'uma enxerga que no chão repousava ao lado d'outra enxerga, emergiam as cabecinhas loiras de dois bambinos. Ambos acordados, d'olhos escuros e muito vivos a luzirem na luz crepuscular que uma clara-boia embaciada derramava no aposento, tinham as mãos de fóra, um e outro, uma d'elas muito fechada, como quem esconde. Vendo a mãe, o mais velho suspirou:

-Tenho fome ...

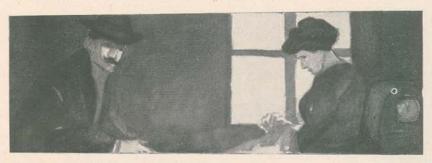
com a obrigação de lh'o restituir no fim do mez, «que o seu homem chegava da terra e não era para brincadeiras».

Do emprestimo tirára o magro sustento da familia—e o indispensavel para a sua obra. Fizera-a, quasi toda, por entre lagrimas—por isso as rosas sairam tão frescas, com as suas folhas tão verdes e tão tenros os seus botões, que nem seriam mais frescas, nem mais verdes, nem mais tenros se fossem da terra e o orvalho os orvalhasse.

Como se Deus n'isso ao menos a ajudasse, as sausa mãos, ao correrem por sobre o veludo, pareciam tocadas pelo genio de uma fada. Magrinhas e leves, eram duas azas voando. E do rasto do seu vóo as flores surgiam como a quererem seguir, purissimas, a aza que lhes dera a sua vida e a sua alma.

Até que emfim... ia receber dinheiro, ia pagar a sua divida, dar uns caldinhos de galinha ao seu doente, comprar uns vestidinhos aos pequenos, e trazer-lhes... sim, sim, havia de trazerlhes uns brinquedos, um d'esses nadas que custam um vintem e que são uma riqueza para a alegria das creanças.

Quando da agulha nervosa lhe saiu o ultimo ponto, os braços cairam-lhe, n'um abandono. Os olhos arrazaram-se-lhe de lagrimas. Paltaram-lhe as forças para se erguer—por pouco não caía com um desmaio.



E o mais novo, no mesmo tom:

-Tenho fome.

A mãe curvou-se para eles, fazendo-lhes sinal para que a ouvissem. Ajoelhou no sobrado. E n'uma voz muito sumida, como no receio de ser escutada;

—Vá... caladinhos. Eu vou dar-lhes de comer... Mas ..—a voz prendeu-se-lhe nos soluços—mas... quem quizer comer, ha de dar um vintem...

E os dois, a um tempo, abrindo os deditos descarnados, deixaram cair sobre a roupa as moedas de cobre que toda a noite conservaram nas mãos fechadas—tesoiros com que por certo sonharam, que durante o sonho lhes franquearam as montras dos bazares, d'onde trouxeram bonecas, combolos, regimentos, trens de cosinha e casas mobiladas...

María Adelaide acabava n'esse dia os dois almofadões. O marido, na alcova, queimado de febre, resonava alto. Os filhos, sentados á janela, construíam barcos de guerra d'uma folha velha de jornal.

Fôra uma visinha, quasi tão pobre como ela, quem lhe emprestára o dinheiro para os preparos—com ele comprara o veludo, as sedas do bordado, o petroleo, á luz do qual passava as noites

da para as sopas do jantar dos ultimos dias.
Condoera-se da sua sorte essa providencial visinha. Ouvindo-a chorar por não ter que dar ao
marido, «que estava de cama com pontadas no
peito», comovera-se, levára ao «penhor» umas arrecadas d'oiro, entregando-lhe o «emprestimo»

labutando. Muito espremidinho chegára-lhe ain-

Fez, porém, um apelo ás suas energias—e correu a beijar as mãos e a cabeça de Manuel, a abraçar os filhos, a beijar-lhes a boquita cor de rosa, que se abria, n'um gesto de surpreza.

-O sr. Soares não está-respondeu-lhe o caixeiro, que ela interrogou, com humildade.

-E demora?

—Não sei. O patrão nunca diz se demora. Escondendo o seu trabalho como quem esconde o fruto clandestino d'um furto, Maria Adelaide encostou-se ao balcão, ao fundo do estabelecimento. Esperaria. Doia-lhe a nuca, e os olhos parecia-lhe quererem sumir-se no fundo roxo das orbitas. Esperou perto de uma hora—mal podia ter-se nas pernas, roidas de fraqueza e de cançaso. Não importava—o seu Manuel ia colher alivios, os seus filhos iam ter pão e a aleluia d'um brinquedo. O tempo que esperava, era-lhe penoso só por eles, não pela sua fadiga.

O sr. Anacleto Soares, ao entrar, nem reparou n'ela. Foi Maria Adelaide que se lhe dirigiu, declinando-lhe o nome entre um sorriso e um cum-

primento.

-O que deseja a menina?--correspondeu Anacleto, com gravidade, e cofiando na curva do abdomen os elos macissos de um grilhão de oiro. Ela colocou os almofadões no balcão, disse

que estava ali o trabalho que lhe encomendára.

—Encomendei?! E' um modo de falar. Eu não encomendo coisa nenhuma. Era o que me fal tava! Eu cá encomendas... nem vêl-as. Compro o que me serve... e vamos com Deus,

-Sim, eu não digo que... v. ex. o que disse, quando aqui vim, vae para um mez, foi que... que os fizesse, que com certeza m'os comprava...

-Perdão, santinha!-admoestou o sr. Anacleto, cuja apojadura abdominal lembrava uma vela enfunada.-Eu não dou certezas senão dean-

te da fazenda. Irra!

Maria Adelaide sentiu-se ferida no seu brio de mulher e no seu pudor de verdadeira. Uma onda de sangue estonteou-a, deixando côr de purpura obranco ascetico do seu rosto. Esteve para retirar, res-Londendo com a muda altivez da retirada á admoestação injuriosa de Anacleto. Mas, com o rebate do impulso, chegou-lhe ao ouvido martirisado a tosse cavernosa do marido, a voz faminta dos pequenos.

Conteve-se, concordou. E pediu-lhe que exa-

minasse os almofadões.

O sr. Anacleto ergueu um d'eles na mão grossa e cabeluda. Observou-o, torceu o naríz, pô-lo

sobre o balcão, afirmou

-Não me servem. Não é este o modelo da minha casa. Isto não pega... Pelo menos cá as

freguezas nem de graça.

E dizendo afastou-se para uma secretária que havia ao centro, onde repousava o livro «Caixa», onde tomou varias notas, na fleugma imperturbavel d'um surdo ao longinquo gemer d'uma aflição.

Ela sucumbiu. Não esperava aquilo. Não te-

Calvario. Déra os bra; os com humildade á cruz do saplicio. Mas o insulto da esponja embebida em vinagre e fel quando pedia agua para a sua sède, encontrava-a desprevenida para a suprema dor. O seu Manuel que lhe perdoasse, que lh'o perdoassem a vizinha, os seus filhinhos... não iria mais longe no sacrificio.

Aconchegou os almofadões sob o chale da vizinha. Deu as boas «noites», a que o sr. Anacleto

respondeu com um monosilabo.

Ao vêr que ela saía, chamou, sem levantar a cabeça:

Eh, olhe lá ...

Maria Adelaide estacou, á espera,

-Entre.

Ela entrou.

Ora oiça.,. Pensei no caso.-Levantou-se, foi até á beirado balcão. - Afinal a senhora precisa.. E se não quer ser exigente, fazemos negocio. Arrisco-me a ficar com isso para ahi, sem comprador... Em suma, quanto quer por eles?

O seu intuito era pedir dez mil réis. Era o preço. A atitude de Anacleto, porém, tirou-lhe a

coragem. Reduziu a oito.

-Oito mil réis?! Essa agora! Nos tempos que vão correndo... -riu, n'um rir sêco e breve. Depois, pintou os tempos com negrumes e asperezas. Tudo pela hora da morte. O comercio estava

uma desgraça. Esfalfava-se um homem a trabalhar para viver honestamente e não saía« da cêpa torta». Um horror! Nada. nada, por esse preço não lhe serviam.

-Quanto oferece, então? - perguntou.

desfalecida.

-Nem ofereço... Para quê? Não nos entendemos.

-Faça favor...ofe-

Sopezou os almofadões, mirando-os, remirando-os. Esboçou um gesto de desdem; e n'um tom generoso:

-Olhe... dou-lhe cinco mil réis.

-Cinco?!

-Nem mais um real. E é por ter pena de si. Ninguem lhe dá tanto. Senão leve-os, experimente

Cinco mil réis! Quatro devia-os á vizinha. Ficavam-lhe dez tostões! A que se reduzia o seu sonho e o seu trabalho! Vinte dias de tortura e de anciedade a troco de dez tostões! E o seu doente sem remedios e os seus filhinhos sem comer! Como a vida lhe pesava e lhe doia!

-E' tão poucochinho, sr. Soares! Ao menos sete! Não serve? Leve-os... Nem mais um real!

Aturdida, n'um movimento de pavor, como quem entrega um braço ao cirurgião que vae corta-lo, Maria Adelaide, em silencio, entregoulhe o fruto do seu suor - que fora mortificação e que fora sol bemdito, a entreluzir ao longe, durante vinte noites e vinte dias de fadiga..

E assim, emquanto Maria Adelaide, mais pobre do que ao descer do seu quinto andar, se arrastava para a mansarda de agonia sem remedios, sem brinquêdos, o sr. Anacleto, cofiando o medalhão da corrente, observava ao caixeiro, que o escutava, sorrindo:

Tu viste, hein? Fazer pela vida é a obrigação. Ganha se hones amente. Lá roubar é que não ... isso nunca, ouviste?

Sousa Costa.



ria ficado mais esmagada se ao trepar ao seu quinto andar, ao chegar lá acima, caisse, de repente, a toda a altura das escadas. E o pobre do Manuel em casa a arder de febre e de esperança! E os pobres dos pequeninos a essa hora á espera, d'ouvido á escuta, na ancia dos seus brinquêdos! E a vizinha a contar para esse dia, sem falta, com os seus quatro mil réis! Como Deus a abandonava! Entrára alí com a fé de quem entra n'uma egreja, d'onde espera levar comsigo sau-de, felicidade e alegria que não tem, e levava apenas... ai, não, não! Não tinha coragem de regressar a casa sem dinheiro e sem pão. E se lhe falasse ao coração?

Sr. Soares...-arriscou Maria Adelaide, tranzida de susto, muito envergonhada deante da recusa de Anacleto. - Desculpe se o incomodo... Não queria incomoda-lo. Se ha-de ser por mais, dou-lh'os por menos. V. Ex.ª oferece... Tenho

meu marido muito mal.

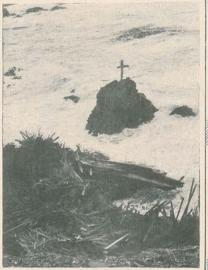
-Em sua casa?-inquiriu ele, sem levantar os olhos do «Caixa». -Em minha casa, sim... Queimado de febre...

—Pois olhe... é porque quer. – E sorrindo, n'um ar de superioridade. — Esse que ahi vê apontou o caixeiro; que assistia á cena, impassivel-quando adoece, vae para o hospital. Não são para outra coisa ...

Não podia mais. Tinha chegado ao alto do



# O naufragio do "Elvo" em Sardão





1. A rocha em que se presume que o Eleo bateu primeiro.—2. Os sobreviventes do naufragio do Eleo que ficaram na aldeia de S. Teotonio, a 2 horas de caminho do local do sinistro: John Elsad, americano; Theodor Howski, russo; Edward Nourretti

Ha pouco ainda sucedia em Sines o naufragio do palhabote Navegan'e de que não houve a lamentar mais do que perdas materiaes. Ha dias, porém, deu á costa na praia do Sardão, visinha d'Odemira, escuna italiana Elvo, tendo sido vitimados onze tripulantes e salvandose apenas tres de toda a equipagem. Foi nas proximi-



Os destrocos do Eleo nos rachedos do castelo

dades do cabo lordão que se deu o desastre, em vista do capitão do Elvo ter querido tirar o seu navio da linha em que vinha um vapor, fazendoo, porém, descair muito, sendo impelido para sobre o rochedo onde se despedaçou. O marinheiro pretendeu desvial-o, mas o forte vento que soprava não deixou realisar a manoura.



Um grupo de curiosos e alguns salvados do Eleo.



O Elvo vinha do Mississipi com carregamento de madeiras para Genova.

Na pequena praia onde começaram a dará costa os pedaços da escuna des-

feita iuntaram-se as autoridades maritimas de Vila Nova de Milfontes, grande quantidade de povo de Odemira e de S. Teotonio, que acolheu carinhosamenteos tres sobreviventes, um dos quaes é russo, outro dos Estados-Unidos e outro mexicano, vindo feridos pela

sua luta desesperada ao tentarem salvar-se.

Tornou-se impossivel a salvação do barco que as ondas vão furiosamente despedaçando, le s t a n d o



ce stando a praia cuida do samente vigiada.

De quando em quando grandes pedaços do navio e do carregamento vêm impelidos até á costa. tendo aparecido algumas das grossas vigas que transportava. Os naufragos foram recolhidos na proxima aldeia de S. Teotonio. ajo ojo



A crista por onde os sobreviventes treparam e que se eleva dos 130 metros na agua. Em baixo um resto da amurada do Eleo,



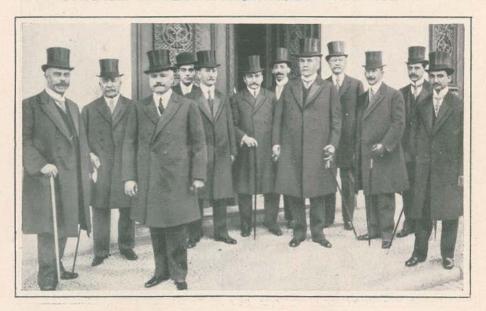
Fotografia tirada do alto dos rochedos em cujos baixlos estão os restos do Eleo.

# O aniversario da Republica do Brazil



というないというで

O chefe do governo, sr. dr. Afonso Costa e 'o ministro do interior, cumprimentando o sr. dr. Oscar de Teffé, mínistro do Brazil em Lisboa.
 O sr. dr. Anionio Macieira, ministro dos estrangeiros, cumprimentando o sr. dr. Oscar de Teffé.



3. Os membros da Beneficencia e do Club Brazileiro, no dia do aniversario da Republica, depois de terem cumprimentado o representante do Brazil. Da direita para a esquerda srs: José Nogueira Pinto, Firmino Ferreira Couto Ferraz, João Pereira Machado, Guilherme Pereira Carvalho Junor, Elisio Rego Biarreto, Manuel José Cardoso, Alberto Melo Aberu. José Antonio Juca Santos, Guilherme Pereira de Carvalho, dr. Arlindo Correla Lette, dr. Antonio Sarmento Pereira Brandão, Luiz Carvalho Martins

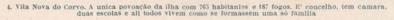


 Sr. Manuel de Fraga-2. Sr. José de Praga-3. A Ilha do Corvo-Cliché tirado de bordo do Fanchel pelo distinto amador o capitão sr. Eduardo Gomes da Silva

Não foi em vão que descrevemos ha tempo, acompanhada de interessantes fotografias, a situação de abandono em que se encontrava a nos sa ilha do Corvo, um dos mais formosos rincões acorianos, habitado por uma santa gente, tão boa de costumes e tão solidaria na luta pela vida, como resignada no meio do seu grande infortunio.

Esse quadro comovente e sem o menor exagero de traços ou de côres, porque já o vimos de perto com o coração confrangido e as lagrimas nos olhos, parece que impressionou as estações oficiaes cujas vistas se voltaram um pouco atentas e compadecidas para a ilha do Corvo, mercê sobre tudo dos esforços, dos corajosos e patrioticos esforços, de dois dos seus filhos, que bem creanças a deixaram, voando em sonhos de fortuna para o Novo Mundo, e não se esqueceram d'ela, quando essa fortuna bafejou de facto o seu trabalho honesto e persistente.









O Caldeirão, Hodissima cratera com 3:700 metros de diam tro e 120 de profundidade. A lagóa é navegavel nas duas heiras e as pastagens são surpreendentes. (Otléhês da distinta amadora sr.\* D. Flomena Silva).

São eles os srs. Manuel de Fraga e José de Fraga, dois irmãos, amigos como poucos e como poucos identificados no ideal do bem, na verdadeira compreensão do que é o amor patrio. Amam a sua ilha. como se ama uma mãe: com a mesma ternura, com a mesma absorpção do que ela tem de belo, com a mesma inquietação pela sua sorte, com a mesma preocupação para que nada lhe falte. Com o sau regresso do Brazil e com a sua devotada defeza, ra-diou para o Corvo uma epoca de resurgimento. A transformação do unico e perigoso varadouro, onde tantos barcos se despedaçaram com perdas de vidas, n'um caes de absoluta segurança para passageiros e carga; a creação do notariado, evitando uma viagem cara e trabalhosa, e que ás vezes no inverno se não póde fazer, para ir ás Flóres, quer legalisar o mais pequeno contrato, quer questões da maior urgencia; a canalisação da agua que em breve satisfará as reclamações angustiosas de tantos anos, quanto á higiene e á abundancia; a conservação da autonomia administrativa sob o novo regimen, tendo os empregados municipaes aceite espontaneamente a redução dos seus ordenados; emfim,

por todos os melhoramentos de que o Corvo se vê. de dia para dia, jubilosamente dotado, teem os irmãos Fraga empregado o seu mais decidido empenho e grande valimento, sendo a sua obra desinteressada coberta efusivamente pelas bençãos d'aquela gente agradecida-a unica gente agradecida que o grande estadista Mousinho da Silveira dizia ter encontrado em sua vida.

O Corvo não é só belo como um fragmento pitoresco e caprichoso da Atlantide: também é belo pelo aspéto primitivo, despretencioso e desalinhado das suas habitações, algumas das quaes seria um crime de lesa-arte substituir. Manuel de Fraga e José de Fraga conservam á de seus paes todo o encanto da sua poesia. Por dentro encheram-na das possiveis comodidades e provaram até onde podiam ir os seus extremos de amor filial; por fóra nem uma pedra lhe mudaram, nem um vestigio de modesta vetustez lhe apagaram, nem uma braça de verdura lhe desagarraram, como se fosse um braço amigo que lhes envolvesse o ninho n'um amplexo meigo e protector

E' a nota mais adoravelmente simples da sua vida!



# Exposição d'agricultura e gado em Loanda

O aniversario da Republica foi festejado em Loanda com kermesses, bodos, reuniões infantis, tudo solenidades a que assistiu o governador sr. Norton

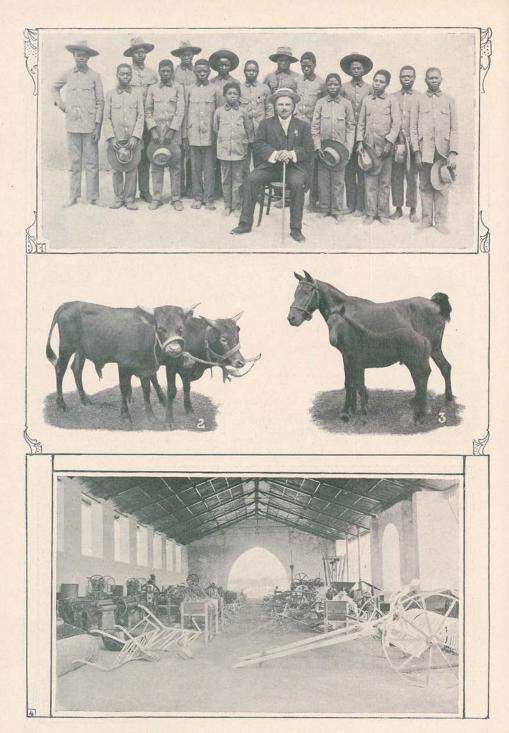


Pessoal tecnico de agricultura de Angola. Da esquerda para a direita ses. Antonio d'Oliveira Moraes, medico veterinario, chefe da secção veterinaria da Inspecão, viscomde de Pedralva, inspetor d'agricultura; José de Sousa Monteiro, diretor do laboratorio; Alfredo M. Pereira, diretor dos serviços algodoeiros. Em pé os regentes agricolas ses. Santos Pereira, Cruz Ferreira, Sousa Doria. Amilcar Carreira e Lobo de Seabra.

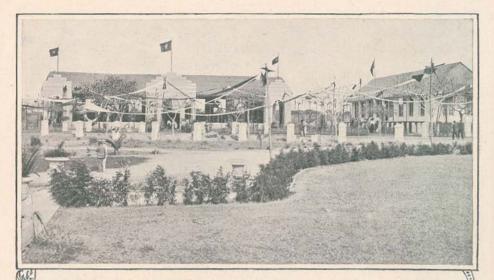
de Matos e sua esposa com os altos dignitarios da provincia. Avultou, porém, como uma nota do desenvolvimento continuado de Loanda a exposição agricola e pecuaria, que foi devida aos esforços do inspetor agricola da provincia auxiliado pelos funcionarios ás suas ordens. Todos os creadores da região, assim como agriculto-



2. A casa da instalação agricola.—3. O governador geral e sua esposa com o inspetor da agricultura sr. visconde de Pedralva á saida do museu no dia da sua inauguração.



Ós alunos da Escola Pratica d'Agricultura de Loanda com o Inspetor sr. visconde de Pedralva.
 Belos exemplares de exposição: Junta de garraios cruzamento alemtelano indigena pertencentes á firma Palhares & Palhares.—3. Egua apoldreda de Antonto Bernardo da Cunha, do Dondo.
 A exposição de maquinas agricolas



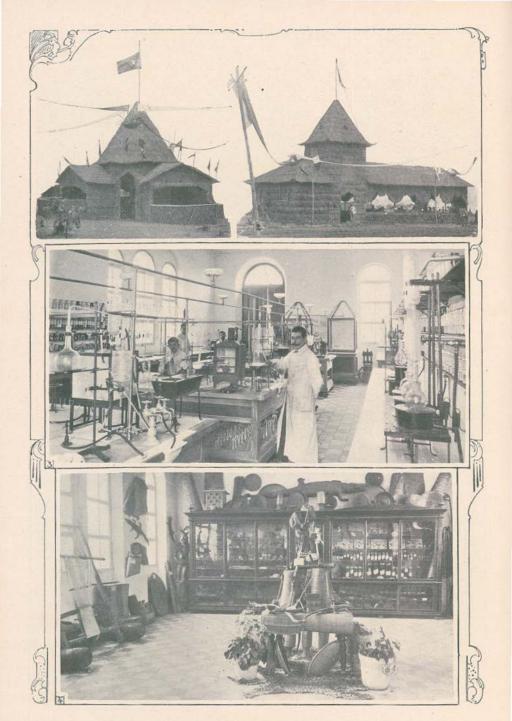
As instalações da exposição de maquinas e produtes agricolas.

res, comerciantes e industriaes concorreram com especimens valiosos de gado, produtos agricolas, alfaias e maquinas que ocuparam uma larga extensão em vastos e elegantes pavilhões. Fica essa formosa exposição tendo o



Aspèto das creanças nos jardins do palacio do Governo em Loanda. A distribuição dos brindes aos alunos das escolas a qual foi feita pelo major Norton de Matos, consul de Inglaterra, major Mimoso Guerra, capitães Maia Pinto, Proença, Fortes, tenente Tomaz Fernandes e pelas sr. D. Ester e D. Rita Norton de Matos, madame Sacramento Monteiro e mademoiselle Hasenkampf, etc.

(Clichis do distinto fotografo sr. Horaclo Ferreira)



Pavilhão da exposição pecuaria, secção dos ovinos e caprinos.—2. O pavilhão da secção cavalar.
 Sala principal do laboratorio químico agricola.—4. Outro aspeto do museu agricola.



t. Belos exemplares na exposição: Ovelhas e carneiros do Cabo,

caracter de permanente e n'ela poder se-ha estudar a fauna e a flora de toda a pro vincia que, como se sabe, tem uma larga pro dução.

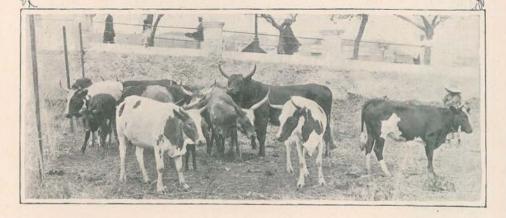
Tambem houve uma tourada cheia de peripecias engraçadas, uma serie de jogos desportivos, iluminações e a encantadora festa



2. Belos exemplares de bois.

dedicada aos pequenitos, que constituiu a mais bela parte do programa com que se solenisou o aniversario da Republica. Houve) ainda uma sessão solene na Escola das Artes Graficas, que muito se tem desenvolvido.





3. Parte da manada pertencente aos srs. Ferreira & C.ª de Loanda.

VIDA COLONIAL — Inauguração da fonte de Murdá 🥂



Assistencia no dia da inaugu

Nos arredores da capital da India Portugueza, apenas a um quarto de hora de distancia, demora a freguezia das Mercès. E' esse um passeio dileto e forçado d'um tourista ou funcionario que chegue áquela nossa colonia.

Acedendo ao amavel convite do nosso bom amigo e camarada major sr. Francisco Xavier Gomes da Silva, nosso velho conhecimento na Africa Oriental, n'uma radiosa manha d'outubro metemo-

nos n'um trem para Mercès, o qual, atravessando a ponte de Linhares, rapidamente rodou para fóra da cidade.

Estamos no meio d'um vasto campo d'arrozal já aloirado e á espera de ceifa. No nosso horisonte destaca-se uma faxa verde emergindo sob um sol forte, no meio d'ela a torre d'uma egreja com a cruz bracejando nos altos. Um quarto d'hora apenas e entramos na freguezia. Oh! que bemdita e vigorosa vegetação! São os coqueiros, as jaqueiras, as mangueiras, os tamarindeiros e outrasarvores,



Major sr. Francisco Gomes



A fonte da aldeia de Murdá

ração da fonte de Murda

que na India em estação alguma se desfolham, a entrelaçarem-se, a debruçarem-se, formando por cima da estrada por onde passamos um toldo de verdura. Aqui e acolá, caiadas de branco, surgem as casas dos balcarás (proprietar.os) e uma infinidade d'outras habitadas pelos manducares, toscamente construidas com terra amassada e cobertas com palmas de coqueiras.

Estamos emfim no lindo chatet do

major sr. Gomes da Silva, todo encravado n'um soberbo palmeiral, sua propriedade. E' elegante e de uma simplicidade encantadora esta sua deliciosa vivenda, com todos os confortos desejaveis n'uma provincia, As suas amplas varandas ostentam lindos vasos de plantas floriferas e ornamentaes e o seu pomar uma variedade de frutas.

Depois d'uma animada conversa de dois amigos que se encontram apoz uma prolongada ausencia, servese-nos um opiparo almoço, findo o qual saimos para uma digressão pela freguezia.



que foi inaugurada com entusiasmo com festejos e folias populares!

Caminhámos ainda é avistámos uma lagda, onde entrámos no escaler de recreio do sr. m / jor para um passeio. A lagda, marginando povoados das aldeias de Mercès, Santa Cruz a Cujirá, é linda e pitoresca, vendo-se á superficie das aguas variadas flóres aquaticas, os lotus, os lirios, os nenufares perfumando o ambiente com os seus delicados aromas e entre as quaes divagam para sustento os patos domesticos e bravos.

Chalet do major sr. Gomes da Silva

Chegámos aos outeiros e parámos extasiados diante d'uma fonte onde uns pastores hindús, com os seus rabichos em desalinho, se banhayam

Aqui o verde redobra de intensidade inducando a frescura do sitio, notando-se uma infinidade de fetos e variadas especies de arbustos e trepadeiras com lindas flòres completamente desconhecidas no nosso paiz, as quais bem podiam fazer a honra os melhores jardins da Europa.

Na India, onde as ardencias solares são quasi insuportaveis em certos mezes, frequentes abluções ao dia tornam-se uma necessida-

de—é por isso que os livros sagrados hindús prescrevem ao sseus crentes abluções diarias antes de cada refeição. E até os idolos dos pagodes são ba-

nhados pe-los botos! Infor maramme que a fonte é uma verdadeira providencia para a povoação e as circumvisinhas, principalmente quando a estiagem se prolongasecando todos os poços e reservatorios. Ha pouco o governo local. atendendo á solicitação dos seus habitantes e a bem da higiene publica, mandou fazer uma pequena

construção



Figuras do batuque dos hindús no dia da inauguração da fonte de Murdá

Contaram-me que a lagóa é repreza das aguas pluviaes para irrigação do arrozal e produz temiveis crocodilos e peixes doces muito apre-

ciados pelos indigenas,

Subitoo sol escondese por detraz do densopalmeiral do po-voado de Santa Cruz e despedindo-nos do nosso bom amigo majorsr. Francisco Xavier Gomes da Silva, voltamos para a cidade com as gratas im pressões d'um dia bupassado na poetica e pitoresca freguezia das Mer-



Um aspèto da assistencia no dia da inauguração da fonte





cês.

Ainda o 5 de outubro no Rio de Janeiro



Foi solenissima a comemoração da data gloriosa de 5 de Outubro no Rio de Janeiro. Os republicanos portuguezes festejaram com acendrado patriotismo o dia da proclamação da Republica. D'entre os varios numeros que reuniram centenas de patricios, destacam-se



I. Banquete em homenagem ao sr. dr. Bernardino Machado, embaixador de Portugal, no salão nobre da Associação dos Empregados no Comercio, vendo-se o homenageado tendo á sua esquerda os srs. dr. Alcindo Guanabara, João Lage, Antonio de Aguilar, adido de Portugal à legação de Paris.—No medalhão, sr. Carvatho Neves, membro da comissão promotora e o orador oficial do banquete.—2. A sala do teatro lirico durante a sessão civica promovida pelo Gremio Republicano Portuguez, solenisando o 3 de Outubro.

a sessão magna promovida pelo Gremio Re-publicano Portuguez, no Teatro Lirico, que foi presidida pelo ilustre embaixador de Portugal, secretariado pelos srs. dr. Ferreira de Almeida e Agnelo Pessoa, respetivamente 1.º e 2.º secretarios da Legação, e o banquete de homenagem ao dr. Bernardino Machado, organisado por uma comissão de velhos leaes republicanos. A' sessão, assistiu tudo o que de bom portuguez vive no Rio, sem outro ideal que não seja o de respeitar a sua patria no estrangeiro; ao banquete compareceram vultos eminentes da colonia, tendo a animalos com a sua presença, moral e intelectual, o grande jornalista bra-zileiro Alcindo Guanabara. Na sessão do Lirico fizeram-se ouvir oradores dignos e valiosos. Prestigiaram o bom nome portuguez, o dr. Leoncio Correia, ilustre brazileiro, dire-tor da Imprensa Nacional do Rio de Janeiro, que disse maravilhas oratorias do nosso passado, revivendo-o, augurando-lhe um futuro egual, e o sr. Albino



Valadas, orador oficial do Gremio, que foi eloquente por saber sintetisar as aspirações do povo antes e depois da revolução. No banquete discursaram, além do sr. Carvalho Neves. orador oficial que ex-primiu, precisamente, os fins que a todos ali reunia, com idéas proprias e pensamentos justos, os srs. Alberto Nunes de Sá, orador fluente e castiço, e Armifido dos Reis Calado, antigo lutador do movimento associativo.

Por ultimo fez-se ouvir Alcindo Guanabara, que foi para Portugal de uma grande gentileza, animando-o a proseguir cada vez mais na reconquista do seu nome antigo. Apóz ele. ergueu-se o sr. dr. Bernardino Machado, agradecendo aos assistentes a homenagem

prestada.

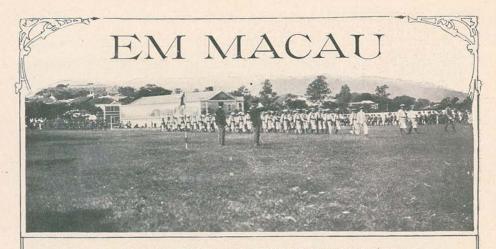
O 5 de Outubro foi dignamente compreendido e interpretado pela colonia portugueza, republicana, do Rio de Janeiro.

Rio de Janeiro, outubro, 1913.

JOSÉ SIMÕES COELHO.



Edificio da Associação dos Empregados do Comercio do Rio de Janeiro em cujo salão nobre se realisou o banquete.
 A meza da presidencia da sessão cívica no teatro lirico do Rio de Janeiro. Ao centro o embaixador de Portugal Sr. dr. Bernardino Machado.



O governador da provincia, sr. Sanches de Miranda, passando em revista os ma\*inheiros da Patria

Como os telegramas noticiaram um violento tufão destruiu grande parte da ci-

de parte da cidade de Macau,
ficando por terra grande parte
do muro da
Praia Grande,
candieiros torcidos, paredes
derruidas, havendo tambem
alguns desastres no porto.
Depois d'es-

ses temporaes a que está sujeita aquela zona, começou-se a reconstrução dos estragos por eles produzidos sendo



ção dos estragos por A Palria e o vapor da carreira de Hong-Kong a Macau eles produzidos, sendo fundeados na bahia da Praia Grande

incançavel em os levar a fim a repartição de obras publicas da provincia.

Macau entrou então na normalidade, começando novamente a sua vida de sempre e dentro em pouco já se faziam festividades a que concorriam as primeiras familias da cidade.

As festas da Republica foram ali assinaladas por uma revista militar que se realisou no Campo de



Os marinheiros em marcha



além dos mouros e chinas que constituem as forças indigenas. O governador da provincia, sr. Sanches de Miranda, assistiu ao desfile das unidades que pela sua corre-

Depois do tufão que assol ou Macau: Destroços no muro da Praia Grande

### Long Ting Ching.

Eram mais de seiscentos homens, entre os quaes iam os marinheiros da Patria, a infantaria, artilharia e policia,



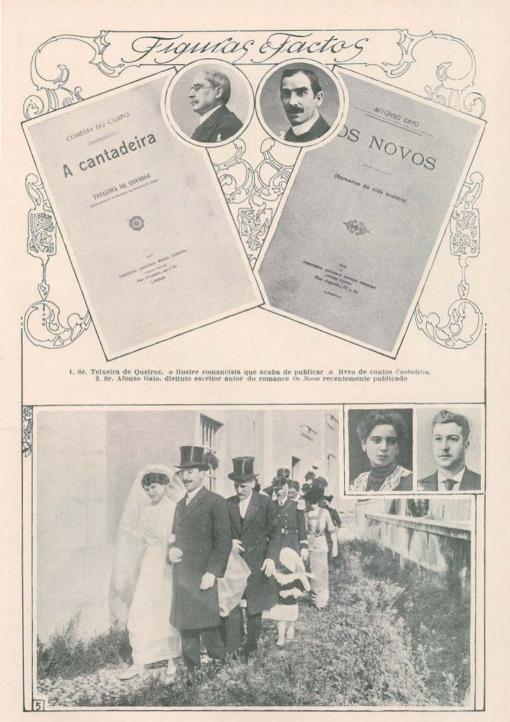


 Mais destroços na Praia Grande
 3. Os destroços na Avenida da Republica (Clichés do distinto fotografo amador sr. Adolfo J. d'Eça, de Macau) ção causaram entusiasmo na numerosa assistencia que lade ava o campo e as ruas do percurso.

percurso.
A' noite
houve iluminações
e um grande jantar
oficial no
palacio do
governo.
solenisansando-se
d'este modo o aniversario
do novo
regimen.

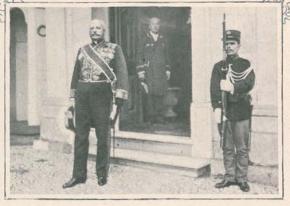






Sr.\* D. Maritana Madeira, filha do sr. José Luiz Madeira, falecida em Santa Comba Dão.—4. Sr. Jeronimo Minas Mocinho proprietario em Campo Maior e que ali faleceu.
 Um aspêto do consorcio do sr. Mario Alvaro O'Sullivand Simões com a sr.\* D. Berta Ferreira Braga. Os noivos á saida da egreja de S. Sebastião da Pedreira.—(Clické de Benoltel)

sr. barão de Wedel Jar-Isberg é um distintissimo diplomata norueguez, cuja carreira é das mais notaveis entre as do seu paiz. E o novo ministro da Noruega em Lisboa, tendo apresentado ha dias as suas credenciaes ao chefe do Estado no palacio de Belem o de se dirigiu



t. O novo ministro da Noruega em Lisboa, sr. barão de Wedel-Jarisberg, à saida do palacio de Belem no dia da entrega das suas credenciaes (Cliché Henollei) matico.

a c o mpanhado pelo secretario da sua legação sr. A. Huitfeld e pelo tenente da armada sr. Lino de Souza, posto ás suas ordens pelo governo portuguez a fim de o acompanhar á presidencia. O sr. barão We-del Jarlsberg ofereceu um iantar ao ministerio e ao corpo diplo-













2. Sr. Gregorio Esteves, falecido em Lisboa.—3. Sr. Manuel João Costa, pintor decorador, falecido em Lisboa.—4. Tenentecoronel sr. José Augusto da Fonseca Barreiros, falecido em Aimeida.—5. Menino Joaquim Antonio de Carvalho Junior, de 40 anos falecido ha días e que no teatro de Messejana em recitas promovidas pelos seus professores revelou qualidades excecionaes de ator.



6. Depois da inauguração da escola central feminina de Vila do Conde: No primeiro plano, srs. João Moreno, professor; Domingos de Azevedo, inspetor escolar; D. Maria Moreira, professora; Joaquim Torres, professor de Deficilo, ensaiador e promotor da festa; José Maria Pereira, caracterisador, e D. Angelina Carvalho, professora.











f. Sr. Manuel Alves Ferreira, industrial, falecido em Lisboa,—2. Sr. Joaquim Faria, empregado dos eletricos, recentemente falecido.—3. Sr. Antonio Alvares Ferreira, falecido no Seixal.—4. Sr. Alberto Jose Soares, empregado do Banco de Portugal falecido em Lisboa.—3. D. Manuel bispo conde de toimbra, que foi um prelado exemplar e faleceu em 19 de novembro.



Sr. Joaquim Costa, llustre poeta, autor do livro Rosal em Flór

O autor do Rosal em Flôr é um distinto poeta cujo nome de ha muito está consagrado, sendo ao mesmo tempo um brilhante prosador. O seu ultimo livro é um excelente trabalho que vem mais uma vez afirmar o valor do sr. Joaquim Costa.

Diante da campanha feita contra a
emigração para o
Brazil e perante a
discussão travada o
sr. Moreira Teles,
um distinto brazileiro, escreveu e publicou um livro deveras curioso sobre esta questão, por todos os motivos cheia
de interesse.



Sr. Moreira Teles, autor do livro O Brazil e a Emigração, recentemente publicado,



8. O ilustre poeta Alberto d'Oliveira autor do livro Pomboe Correlos
9. O historico Convento da Senhora da Rosa cerca do Monte de Caparica, fumoado em 140 por Mendo Gomes de Seabra e culos restos acabam de ser demolidos. Diz a tradição que na egreja d'este convento fora sepultada em 1538, a formosissima infanta D. Beatriz, filha de D. Manuel. mulher de Carlos III, duque de Saboia, e mãe do celebre general Manuel Felisberto, o vencedor da batalha de S. Quintino.



bepois d'uma festa oferecida, no Cabeço da Mata (Fajão) Arganil, pelo sr. Antonio Mendes d'Almeida e Silva proprietario em Santos, Brazil, aos seus mais distintos conterraneos.



Na sède do Centro Republicano Portuguez no Pará, por ocasião da sessão comemorativa do terceiro aniversario da Republica.

# As eleições suplementares em Lisboa

O Partido Democratico obteve uma vitoria nas eleicos suplementares. Das 37 vagas existentes na camara, 33 foram preenchidas pelos seus



e dois unionistas, os srs. Vicente Ferreira e Henrique Braz, por Angra do Heroismo. Ha, no emtanto, du vidas ácerca da qualidade

d'elegiveis

A meza eleitoral que funcionou na Imprensa Nacional.



O chefe do governo 🛇 votando na assembléa de S. Sebastião da Pedreira.

adeptos, ficando eleitos do is evolucionistas, os srs. drs. Fernandes Costae Augusto Cimbron, respetivamente por Coimbra e pela Figueira da Foz



Fernandes
Costa e Vicente Ferreira, as
quaes serãoanalisadaspela verificação de
po de res.
Grandenumero de individuos
realisou
manifestações es-



A assembléa eleitoral reunida no liceu Camões.-/Clichés de Benoliej)

## Os deputados eleitos



 Major sr. Sá Cardoso, democratico. Viana do Castelo—2. Sr. Manuel Monteiro, democratico, Barcelos—3. Sr. Paiva Mourão. democratico, Vila Real — 4. Sr. Cerveira d'Albuquerque, democratico, Bragança — 5. Sr. Augusto Nobre, democratico. Porto— 6. Sr. Rodrigo Rodrigues, democratico. Porto — 7. Sr. José Alves Pinenta, democratico. Porto.



4. Sr. Artur Almeida Ribeiro, democratico. Pinhel—2, Sr. Fernandes Costa, evolucionista, o mais votado em Coimbra — 3. Sr. Ricardo Covões, democratico, Lisboa—5. General Sr. Antonio Carvadhal, democratico, Lisboa—5. Sr. Ferreira do Amaral, democratico, Lisboa—6. Sr. Ferreira do Amaral, democratico, Alcobaça-7. Sr. Berrique de Vasconcelos, democratico, Torres Novas

trondosas diante das coletivida-des do Partido Democratico e da casa do sr. dr. Afonso Costa, onde o sr. dr. Alexandre Braga agra-



I. Sr. Alberto Xavier, democratico, Estremoz — 2. Sr. Camara Pestana, democratico, Funchal — 3. Sr. Bernardo Lucas, democratico, Porto—4. Sr. Henrique Braz, unionista, Angra, = -5. Sr. Vicente Ferreira, o mais votado em Angra,

res de telegramas á presidencia do conselho felicitando-o pela vitoria.

Tambem

no Porto e em outros

pontos do

paiz se fi-

zeram ma-

nifestações

de regosi-

jo tendo si-

do envia-

dos milha-

deceu as saudações ao chefe do governo que se achava enfermo.



f. Sr. Anibal de Azevedo, democratico, Aldegalega — 2. Sr. Luiz Derouet, democratico, Aldegalega — 3. Sr. Urbano Rodrigues, democratico, Bela-4. Sr. Antonio Santonio Salva, democratico, Aljustrel — 5. Sr. Augusto Cimbron, evolucionista, o mais votado pela Figueta da Foza — 6. Sr. Josaquim Portilheiro Junior, democratico, Portalegre — 7. Sr. Tierno da Silva, democratico, Elvas.



 Sr. Domingos Cordeiro, democratico, Gaia—2. Sr. Daniel Rodrigues, democratico. Penallel—3. Sr. Joaquim Leão Meireles, democratico. Santo Tirso—4. Sr. Julio Sampalo Duarte, democratico, Javelro—5. Sr. Pedro Chaves, democratico, Estarreja— 6. Sr. João de Deus Itamos, democratico, Lamega—7. Sr. João Barros Días, democratico, Molmenta da Betra.



Dão conheço nada mais antipatico e pretencioso do que uma portugueza a imitar uma espanhola. A Espanha traduzida em portuguez fica dessorada, desageitada, desgraciosa. O portu-

guez não sentr o espanhol, como o espanhol não sente o portuguez. Entre os dois paizes pode haver uma permuta de ideias ou uma correspondencia de interesses: nunca poderá haver uma troca de sentimentos. A Espanha só é bela em Espanha.

A Andaluzia, que o teatro Apolo nos deu no outro dia, com *A Canção do Trabalho*, está tão distante da Andaluzia dos toiros, do sol, dos frades e das canções, como uma corcenografo Salvador rida de Sevilha, espetacu-

lo radiante de luz, de san-

5

A cantora Judice

sr. Lino Ferreira zial... Aqueles frades lembram-nos o sr. Padre Matos e a toda aquela historia falta-lhe o seu principal encanto, que é o regionalismo e a sinceridade. O resto, o que fica, são palavras, guarda-roupa, uma

velha beata, efeitos cenograficos ou musicaes e as coristas a rebolarem-se todas para nos darem a impressão da calle de las Sierpes na rua da Palma. Mas, mesmo assim, despida da sua alma andaluza e sem publico andaluz, a Canção do Trabalho é uma peça popular, com qualidades para aquela plateia, que o sr. Jorge Grave, um excelente εstreante, fez vibrar com as suas tiradas de socialismo agrario e seu furibundo odio ao fanatismo e ao padre. O sr. Grave foi



Maestro Fillpe



No medalhão: O ator Jorge Grave-Final do 1,º ato da Canção do Trabalho

gue e de cor, está longe de uma sumida novilhada do Campo Pequeno ou de uma triste parodia de Alges. Bastantes esforços fez o sr. Lino Ferreira, que é a flor dos emprezarios, em cercar a peça de pitoresco; bastantes esforços empre-gou o sr. Luiz Salvador em colorir e iluminar o quadro andaluz; bem se cansou o sr. Filipe Duarte em movimentar em tom de sevilhanas, de malagueñas e castanholas os numeros da sua partitura; bastantes esforços fizeram os interpretest... Mas, ai! ai! Andaluzia, Andalu-

Marques



O final do 2.º ato da Canção do Trabalho

a lei da separação da peça.

No teatro da Trindade, a sr.ª D. Maria Judice da Costa realisou, na réprise da Princeza dos Dollars, a nossa profecia. Perdeu as ultimas saudades da Brunilda—e fez-se de vez aplaudir na opereta. Descer é, ás vezes, tão difícil como subir. Descendo de Wagner a Leo Fall, a distintissima cantora triunfou.

# Jaigageng d'Outono

M...—Depois que as lagarádas do vinho se subdividiram, aqui e além, nas grandes vasilhas arqueadas e já acomodadas, de castanho, olha a terra, a paisagem, no ar livre absorto, rota ao vento humido e abandonada sobre si mesma, como quem se esfalfara

em haver creado, com toda a alegria e todas as forças das suas entranhas, o pão, os frutos, o vinho e as flôres que as mãos anciosas lhe tomaram e eliminaram, insatisfeitas.

Despem-se de ho ra a hora as frondes altas, nos campos; e sobre essas ondas vermelhas de folhas mortas cobrindo o vale deserto e as estradas

longinquas, apenas emergem batidos do sol manso das tardes, como triunfadores disciplinados, os penachos de oiro dos castanheiros gigantes, dominando as outras arvores em fadiga, e que sobre aluzazulada das serras parece que são mais fortes, mais nobres e quiçá mais orgulhosas.

Nós deviamo-lo teresperado. Quando as primeiras nortadas vieram do sul sobre o grande arraial das vindimas, nos olhos suspensos das moças fez-se a surpreza de uma admiração meiancolica. Não tardaria o inverno!... E desde essa primeira hora de ventos era de vêr, ativas, anciosas, nervosas d'alegria, como ao expirar nervoso de uma festa de baile e cantares, as moças que se sucediam carregadas pela porta ver-melha da adega, umas apoz outras e quasi que atropelando-se. insaciaveis de viverem essa vida de fogo e volupia que se contava mais por uns minutos de festa, esgotando-se-lhes nas mãos. Com as ancas requebrando sob o peso de chumbo dos cestos, aceleravam-se febris numa multidão confusa de corpos que iam e vinham, como alucinados. Lembras-te? Eu disse, ao avistar aquela ultima que apertava com ambas as mãos contra a boca, sob um riso bebado, um cacho negro, imenso e mordido das vespas, uma coisa que te fez sorrir de desdem: - O ultimo voto baquico! E era verdade!... De-pois, uma tarde, passando os olhos no vasilhame repleto e quieto, cerraste para ti a porta

da adega.
Cá fóra, já
as folhas voavam sob
os primeiros chuviscos
cinzentos. A tua gente tirou do ar frio as
malgas de marmelada
e do calendro, e cerrou a janela. Tu renasceste para a poe-

sia, com o capote de saragoça pelos hombros. Eu, abalei. E era então o outono que incessantemente se desdobrava nos campos, despindo as arvores e esquecendo de cisma o perfil enevoado das montanhas.

E agora, na minha casa, de frente aos esqueletos duros das vinhas, eu penso, nostalgico!...

Para o longe das estradas e dos lameiros que enxergo, abandonados, como que escuto, a coarem-se no

vento norte das tardes, os cantos longinquos dos ranchos das ceifas e das desfo-Ihadas, das romarias e das vindimas, apartados para todo o sempre da estacão que jaz miseravel. mente sepultada nas tulhas e nas adegas. Aos subitos golpes da ventania eu vejo na paisagem



Carretando pela estrada ramos caidos pelos vendavaes

os troncos tornarem a si com frio, entre os redemoinhos crespos de folhagens ardentes, esses farrapos vermelhos da sua loucania, que este outono de repouso e vagabundagem platonica lhes arrancou, romantico e despotico. No ar gelado, então, as nuvens aguadas e bacas suspendem-se, num pensar abstracto!... E de quando em quando as aves passam gemendo, n'uma queixa por quem só d'elas, parece, se ha esquecido. Morrem as tardes sob o mesmo ceu roxo e vago, de aguarela. E foi por isso que eu considerei, pensei dever escrever-te. As nossas noites são enormes; e os nossos dias, agora quasi inuteis, demasiado ralácos e mortos. Vou falar-te, dia a dia, deste tempo que d'aqui decor-



Olhando a paisagem melancolica

rerá até que marco, nas suas amendoeiras mocas de côr e de leveza, venha anunciar-nos que de novo tornaram os dias azues e ligeiros. Vou falar-te, a ti proprio como a uma alma de distantes e diferentes destinos, da hora e do palmo da terra com que o meu coração porven-tura se entender e comover. E verás, posso afirmar-t'o, o outono adormecer ao longo das grandes varzeas; a casa ale-grar-se no bulicio das grandes lareiras; as grandes chuvas fundirem, nas tardes ermas, os ceus e as paisagens com grande drama: verás a neve que avermelha os pés dos pequenitos descalcos que vão á escola da aldeia, de saca de riscado a tiracolo; as fontes que se intimidam de cantarem, pêcas e babando



Atravessando o riacho das chuvas

a nevão; verás as ramagens claras dos adros ruraes e as feiras cheias de guizos do Santo Amaro e da Portelinha; até lá, até essa primavera florida nos vales, e emquanto, enrodilhado em si proprio, por estes tempos de monotonia e de aguaceiros violentos, o meu gato preguiçoso, pesado, cismatico, se adormece dia e noite á idolatria do lume bem assoprado e embandeirado!

Acendeu-se hoje a lareira pela primeira vez. Foi tristeza? Foi alegria? Nem sei... O sagrado espirito emocional da casa por certo que se satisfez, intima e poderosamente. Nós andavamos por fóra, da madrugada ao luar alto, desde que em abril, no vale claro e aberto, uns foguetes nos anunciaram, certa manhã, a primeira romagem. Aqui paravamos apenas para nos servirmos, nas refeições e no repouso, da casa que sempre nos chamava, da casa que sempre tanto nos quiz. Agora, porém, a nossa alma cheia de ingratidões e de egoismos, veio a ter com quem, apesar de tudo, a ale-





1. Arranjando os feixes-2. Ao cair da folha-(Cliches do distinto fotografo sr. Alvão).

gra, a não esqueceu. E o primeiro a instalar-se, a viver com ela, é esse ruminador esquisito, a um tempo tão anciosamente curioso e tão suscetivel dos tedios como eu, que agora, tendo encontrado o seu logar, se estendeu no capacho velho, e se enrosca e encorpa proximo do lume, adormecendo pelo zunido das lenhas verdes de carvalho. G.

# Chevalier d'Ors

Este perfume se harmoniza com o aroma do charuto

D'ORSAY, I7, Rue de la Paix, PARIS

Dr. Bengué, 47, Rue Blanche, Paris.



RHEUMATISMO-GOTA

Venda em todas as Pharmacias

# 

é a Marca Universal para: Tintas de Escrever Fitas para Machinas de Escrever, Papel Carbonico, Borrachas, Collas Tintas para Artistas. Amadores e Escolares. Avenda em todas as boas casas do Ramo.



Cuidado comas imitações! 



LAS, APENAS CONSOME UM LITRO DE GAZOLINA EM 24 HORAS, PE-DIR INFORMAÇÕES A PARAIZO, PE-REIRA & C.\* - COIMBRA

Dão-se representantes em todos os conceihos



triste, miser svel, proccupado, sem amor, sem alegria, sem felicidade, quando é tão facil obter fortuna, saude, corte, amor, correspondido, ganhar aos jogos e loterias, pedindo a curios bochura gratis, em portuguez, do professor YTALO, 35, Bouleturd Bonne. Nouvelle, 35 - PAPIC.

timas novidades em sedas para Vestidos e blusas bem como em velludos e peluches. Peçam as nossas amostras franco

Schweizer e Ca., Lucerne E 11

(Snissa)

### O passado, o presente e o futuro REVELADO PELA MAIS CELEBRE CHIROMANTE

E FISIONOMISTA DA EUROPA





Diz o passado e o presente e prediz o luturo, com veracidade e rapidez; éin-comparavel em vaticinios. Pelo estudo que fez das ciencias, quiromancias, cronología e fisiología e pelas aplicações praticas das teorias de ticas das teorias de Gall, Lavater, Des-barrolles, Lambrose, d'Arpenligney, ma-dame Brouillard tem

18000 rs., 28500 e 58000

## PRISÃO DE VENTRE

O unico remedio prescripto por todos os medicos para a cura da Prisão de Ventre o de suas consequencias é a CASCARINE LEPRINCE (uma ou duas pilulas de tarde ao jantar).

Em todas as Pharmacias. - EXIGIR SEMPRE o NOME impresso em cada pilula.

erfumaria Balsemão 141, RUA DOS RETROZEIROS, 141 TELEPHONE Nº 2777-LISBOA



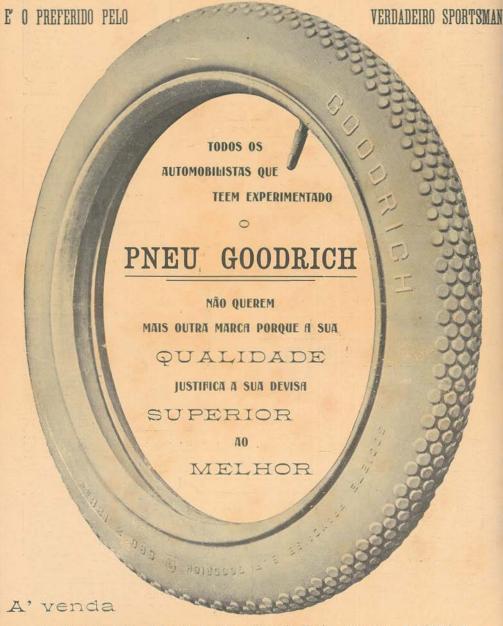
Cabelos fortes, abundantes limpos e sedosos, CINCOENTA ANOS DE CREDITO BEM JUSTIFICADO PERMITE AFIRMAR QUE O

Preparado

Tonico Amarello com sello Viteri Preparado desde 1882 del Pharmacia Bara RETO. — Suspende a move o seu crescimento, dá-lhe flexibilidade e desengordurao, lacilitando o penteado das senho as. Regenera a cor primitiva. Tira a caspa e limpa a cabeça de todas as substancias nocivas ao cabelo. Impede a calvice, conserva os frisados e ondeados. Não contem enxofre. Frasco 700 reis Para fora de Lisboa mais 600 reis para porte e registo. Deposito geral

**VICENTE RIBEIRO & C.^-84. R. Fanoueiros. 1.º-[ISBOR** 

### GOODRICH PNEU



Castanheira, Lima & Rugeroni, L.da, Rocio-LISBOA NCEL & OLIVEIRA, R. Andrade Corvo-LISBOA IZ, ABRANCHES & PISTACCHINI, Rua Santa -LISBOA HÄES & MONIZ L.DA, L. dos Loios, 11-PORTO

LAURENCEL & OLIVEIRA, R. Andrade Corvo—LISBOA ROMARIZ, ABRANCHES & PISTACCHINI, Rua Santa Marta—LISBOA

MAGALHÁES & MONIZ L.DA, L. dos Loios, 11 — PORTO ANTONIO FERNANDES & FILHOS—COIMBRA SIMÕES & FLORIVAL — EVORA

JOAQUIM MANUEL PICÃO FERNANDES—ELVAS COELHO & BRANDÃO—VIANA DO CASTELO

AGENCIA GERAL DOS PNEUS GOODRICH, Largo de S. Carlos, 5 e 6-LISBOA